

Donnerstag,  
7. September 2023

## Abstimmungen und Wahlen

Erneuerungswahl des Ständerats für die Amtsdauer 2023-2027 vom 22. Oktober 2023. Stille Wahl	1250
---	------

## Regierungsrat und Staatskanzlei

Raumplanung. Einwohnergemeinde Sarnen. Verzicht auf Festlegung eines Gewässerraums beim Holengräßli, Abschnitt Schwanderstrasse- Sarneraa; Erlass Gewässerraumplan und Aufhebung Planungszone	1250
---	------

## Departemente

Betreibung und Konkurs	1251
Landwirtschaft:	
Herbstviehschauen 2023 im Kanton Obwalden. Schauvorschriften	1254
Schauprogramm der Kleinvieh-Beständeschauen 2023	1257
Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Kurs	1258
Erwachsenen-, Berufs- und Weiterbildung	1258
Baugesuche und Sonderbewilligungen	1263

## Stellenausschreibungen

1265

## Gerichte

1267

## Gemeinden

1268

## Verschiedene

Handelsregister	1274
-----------------	------



---

## Abstimmungen und Wahlen

### Erneuerungswahl des Ständerats für die Amtsdauer 2023 bis 2027 vom 22. Oktober 2023. Stille Wahl

Für die Erneuerungswahl ist innert der gesetzten Frist eine gültige Kandidatur eingereicht worden.

Wird bis zum Einreichetermin für Wahlvorschläge nur eine einzige gültige Kandidatur angemeldet, so erklärt der Regierungsrat die vorgeschlagene Person als in stiller Wahl gewählt (Ziff. 7 Kreisschreiben vom 16. Mai 2023; veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 20 vom 17. Mai 2023, S. 686 ff.).

Gestützt darauf hat der Regierungsrat

*Erich Ettlin, 1962, eidg. dipl. Steuerexperte, Chatzenrain 22, Kerns (CVP Obwalden – Die Mitte, bisher)*

als Mitglied des Ständerats für die Amtsdauer 2023 bis 2027 als in stiller Wahl gewählt erklärt. Der Wahlgang vom 22. Oktober 2023 entfällt.

Gegen diese Wahl kann gemäss Art. 54 ff. in Verbindung mit Art. 6 des Abstimmungsgesetzes innert drei Tagen nach der Veröffentlichung im Amtsblatt schriftlich und begründet Beschwerde beim Regierungsrat erhoben werden. Die Beschwerde muss fristgerecht und eingeschrieben eingereicht werden oder fristgerecht der Beschwerdeinstanz übergeben worden sein, d.h. sie muss spätestens am Montag, 11. September 2023 der Schweizerischen Post übergeben werden (Poststempel) oder bis spätestens am Montag, 11. September 2023, 17.00 Uhr bei der Staatskanzlei eintreffen.

Sarnen, 5. September 2023

Im Namen des Regierungsrats  
**Staatskanzlei**

---

## Regierungsrat und Staatskanzlei

### **Raumplanung. Einwohnergemeinde Sarnen. Verzicht auf Festlegung eines Gewässerraums beim Holengräßli, Abschnitt Schwanderstrasse – Sarneraa. Erlass Gewässerraumplan und Aufhebung Planungszone**

Der Regierungsrat hat am 28. August 2023 gestützt auf den Bericht des Bau- und Raumentwicklungsdepartements den folgenden von der Einwohnergemeinde Sarnen erarbeiteten und öffentlich aufgelegten Gewässerraumplan erlassen:

Plan Festlegung Gewässerraum für das Holengräßli im Bereich der Bauzonen, Einwohnergemeinde Sarnen, Masstab 1:1000, vom 4. Mai 2023

Sarnen, 7. September 2023

Im Namen des Regierungsrats  
**Staatskanzlei**

---

## Sicherheits- und Sozialdepartement

### **Betreibung und Konkurs. Mitteilung Verwertungsbegehren und betreibungsamtliche Schätzung**

*Schuldner:* Predrag Bogunovic

*Staatsbürgerschaft:* Australien

*Geburtsdatum:* 20.02.1973

Crta. de la Rabassa, Teress des Cibos, 600 St. Julia de Loria, Andorra AD.

*Land:* Andorra, derzeit unbekanntes Aufenthaltes gemäss Rechtshilfebericht der Behörde in Andorra.

Die Gläubigerin verlangt mit dem Begehren vom 2. Februar 2023 die Verwertung des betroffenen Grundstückes Stockwerkeigentum S3725, 20.1/1000 Miteigentum an Grundstück 1574.

*Gläubiger:*

Obwaldner Kantonalbank, Rütistrasse 8, 6060 Sarnen. Die Betreuung auf Grundpfandverwertung für Pfandstelle 1 und 2 wurde am 14.5.2021 eingeleitet.

*Forderung:*

CHF 108'639.00 nebst Zins und Kosten.

Ort und Zeit der Versteigerung werden später angezeigt.

1. Macht der Schuldner glaubhaft, dass er die Schuld ratenweise tilgen kann, und verpflichtet er sich zu regelmässigen und angemessenen Abschlagszahlungen an das Betreibungsamt, so kann der Betreibungsbeamte nach Erhalt der ersten Rate die Verwertung um höchstens zwölf Monate, bei Betreibungen für Forderungen der ersten Klasse um höchstens sechs Monate hinausschieben. Der Aufschub fällt ohne weiteres dahin, wenn eine Abschlagszahlung nicht rechtzeitig geleistet wird.

2. Wird das Gesuch um Bewilligung von Teilzahlungen erst gestellt, wenn die Steigerung schon angekündigt oder andere Verwertungsmassnahmen getroffen worden sind, so kann ihm nur entsprochen werden, wenn alle durch

deren Anordnung und Widerruf verursachten Kosten neben der Teilzahlung sofort bezahlt werden.

Betriebsamtliche Schätzung unter Fristansetzung: Im laufenden Verwertungsverfahren Nr. 20211874 teilen wir die betriebsamtliche Schätzung mit. Diese beträgt für das oben erwähnte Grundstück CHF 220'000.00.

Im Sinne von Art. 99 Abs. 2 i.V.m. Art. 9 Abs. 2 VZG sind die Verfahrensbeteiligten berechtigt, innert 10 Tagen, seit Empfang dieser Anzeige, beim Obergericht, Poststrasse 6, 6060 Sarnen eine begründete, im Doppel ausgefertigte und mit einem Antrag versehene Beschwerde einzureichen und gegen Vorschuss der entstehenden Kosten eine neue Schätzung des Grundstückes bzw. auch der Zugehör durch Sachverständige zu verlangen. Nach unbenütztem Ablauf dieser Frist wird die betriebsamtliche Schätzung rechtskräftig.

Sarnen, 7. September 2023

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Konkursöffnung gemäss Art. 731b  
Abs. 4 OR und Einstellung mangels Aktiven**

Schuldnerin:	<i>Schuhhaus Waser AG</i> , (CHE-102.064.282), Dorfstrasse 12, 6391 Engelberg
Liquidationseröffnung:	6. März 2023
Konkursöffnung:	10. August 2023
Konkurseinstellung:	10. August 2023
Frist gemäss Art. 230 Abs. 2 SchKG:	3. September 2023
Kostenvorschuss:	CHF 4'000.00

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 7. September 2023

**Betreibung und Konkurs**

## **Betreibung und Konkurs. Konkursöffnung gemäss Art. 731b Abs. 4 OR und Einstellung mangels Aktiven**

Schuldnerin:	<i>Puna Power GmbH</i> , (CHE-394.527.078), Industriestrasse 25, 6060 Samen
Liquidationseröffnung:	6. März 2023
Konkursöffnung:	10. August 2023
Konkurseinstellung:	10. August 2023
Frist gemäss Art. 230 Abs. 2 SchKG:	3. September 2023
Kostenvorschuss:	CHF 4'000.00

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 7. September 2023

**Betreibung und Konkurs**

---

## **Betreibung und Konkurs. Schluss des Konkursverfahrens**

Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Sluijter Menno Emanuel sel.*, geboren am 31. Juli 1932, wohnhaft gewesen in 6064 Kerns, Flüelistrasse 13, gestorben am 11. August 2022, ist mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 30. August 2023 als geschlossen erklärt worden.

Sarnen, 7. September 2023

**Betreibung und Konkurs**

---

## **Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven**

Über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Felix Hans Rudolf sel.*, geboren am 10. Februar 1941, von Emmen LU, wohnhaft gewesen in 6055 Alp-nach Dorf, Baumgartenstrasse 12, gestorben am 21. März 2023 ist mit Entscheid vom 10. Mai 2023 der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet, das Verfahren jedoch mit Entscheid vom 18. August 2023 des gleichen Richters mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, die Durchführung des summarischen Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Kostenvorschuss von CHF 4'000.00 (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Innert gleicher Frist sind allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 230a Abs. 1 SchKG einzureichen.

Sarnen, 7. September 2023

**Betreibung und Konkurs**

---

## Volkswirtschaftsdepartement

### **Landwirtschaft. Herbstviehschauen 2023 im Kanton Obwalden. Schauvorschriften**

In Anwendung von Art. 10 Einführungsgesetz zum Bundesgesetz über die Landwirtschaft sowie zum bäuerlichen Boden- und Pachtrecht (kantonales Landwirtschaftsgesetz) vom 25. Januar 2008 sowie den Ausführungsbestimmungen über die Förderung der Tierzucht, der arbeitsteiligen Jungviehaufzucht und des Viehabsatzes vom 4. März 2008 werden, unter Berücksichtigung der Anforderungen der Tierzuchtverbände, die Daten und Bestimmungen der diesjährigen Gross- und Kleinviehschauen wie folgt festgesetzt:

1. *Programm der Kantonalschauen*

1.1 *Grossvieh*

Sarnen	Freitag, 6. Oktober 2023 (Braunvieh) Reithalle, für den alten Kantonsteil
	8.30 Uhr      Auffuhr der Stiere
	9.30 Uhr      Beurteilung der Stiere
	9.30 Uhr      Auffuhr der Kühe und Rinder
	10.00 Uhr     Beurteilung der Kühe und Rinder
	13.00 Uhr     Tiervorfürungen im Ring
Giswil	Samstag, 7. Oktober 2023 Beim Gasthaus Grossteil
	Holsteinzuchtgenossenschaft OW/NW und Jersey- zuchtverein OW/NW
	10.45 Uhr     Auffuhr der Tiere

Engelberg Freitag, 13. Oktober 2023  
Ochsenmatt, für die Gemeinde Engelberg  
9.45 Uhr Auffuhr der Tiere, in der Festi, beim Restaurant Heimat  
10.00 Uhr Beginn der Beurteilung

1.2 *Kleinvieh (Schafe)*

Sarnen Samstag, 23. September 2023  
Schauplatz Ei, Sarnen  
8.00 Uhr Auffuhr der Tiere  
9.00 Uhr Beginn der Beurteilung

1.3 *Kleinvieh (Ziegen)*

Flüeli-Ranft Sonntag, 8. Oktober 2023  
Bei der hohen Brücke, Flüeli-Ranft  
8.30–9.00 Uhr Auffuhr der Tiere und Eingangskontrolle  
10.00 Uhr Beginn der Beurteilung

2. *Vorschriften betreffend Tierseuchenpolizei und Tierschutz*

2.1 *Allgemeine Auflagen*

2.1.1 Das Veterinäramt der Urkantone beauftragt einen amtlichen Kontrolltierarzt mit der Überwachung der Viehschau. Die Kosten der Kontrolle trägt der Veterinärdienst, sofern die Aussteller ihren Verpflichtungen nachkommen. Die Auffuhrvorschriften, das Programm und eine Liste der Aussteller sind dem Veterinärdienst vor der Veranstaltung auszuhandigen.

2.1.2 Für die Umsetzung des ASR Ausstellungsreglements (ASR = Arbeitsgemeinschaft Schweizer Rinderzüchter) ist das Organisationskomitee zuständig. Die Tierhalter müssen sich an die Anordnungen des Reglements halten, Stand 1. Januar 2023.

*Seuchenpolizeiliche Auflagen*

2.2.1 Es dürfen nur gesunde Tiere, die aus anerkannt seuchenfreien Beständen stammen, aufgeführt werden. Verletzte, kranke oder krankheits-, seuchen- und ansteckungsverdächtige Tiere sind von der Ausstellung ausgeschlossen und werden auf Kosten des Tierhalters zurückgewiesen oder abgesondert.

2.2.2 Wenn bei der Auffuhr oder während der Ausstellung Seuchen- oder Ansteckungsverdacht besteht oder wenn eine Seuche festgestellt wird, treffen die seuchenpolizeilichen Organe in Zusammenarbeit mit dem Veranstalter alle notwendigen Massnahmen zur Verhütung einer weiteren Verschleppung der Seuche. Sie melden die Vorkommnisse dem Kantonstierarzt und befolgen dessen Anordnungen.

- 2.2.3 Wegen der Gefahr der Ausscheidung von Krankheitserregern dürfen keine Tiere aufgeführt werden, die in einem Zeitraum von 20 Tagen vor Beginn der Veranstaltung abortiert haben.
- 2.2.4 Tiere, die während der Veranstaltung werfen, sind von den übrigen Ausstellungstieren, abzusondern.
- 2.2.5 BVD: Es dürfen nur Rinder aufgeführt werden, die aus einem amtlich anerkannt BVD-freiem Betrieb stammen. Betriebe, die nicht anerkannt frei von BVD sind, werden von Viehausstellungen & Viehmärkten ausgeschlossen. Eine vorgängige Überprüfung bezüglich BVD-Status der aufgeführten Betriebe obliegt dem Veranstalter.
- 2.2.6 Der Hin- und Rücktransport darf nicht gemeinsam mit Nichtausstellungstieren und nur in gereinigten Transportfahrzeugen erfolgen.

#### *Auflagen zur Aufzeichnung und Kontrolle des Tierverkehrs*

- 2.3.1 Es dürfen nur Tiere aufgeführt werden, welche korrekt markiert sind.
- 2.3.2 Mangelhaft gekennzeichnete Tiere sind zu beanstanden, nicht identifizierbare sind von der Ausstellung zurückzuweisen.
- 2.3.3 Für Tiere, welche auf den Ursprungsbetrieb zurückkehren, müssen keine Begleitdokumente ausgestellt werden.
- 2.3.4 Der Veranstalter führt ein Verzeichnis (Prämienliste), das alle aufgeführten Tiere mit Identifikationsnummer enthält. Dieses muss während drei Jahren aufbewahrt werden.

#### *Tierschutzauflagen*

- 2.4.1 Allgemeines: Die Vorschriften der Tierschutzgesetzgebung sind beim Transport und der Haltung der Tiere an der Ausstellung einzuhalten. Tierschutzwidrige Eingriffe und Ausstellungsarten sind zu unterlassen.
- 2.4.2. Die teilnehmenden Personen müssen insbesondere dafür sorgen, dass keine Tiere an der Veranstaltung teilnehmen, die aufgrund unzulässiger Zuchtziele gezüchtet wurden.
- 2.4.3 Laktierende Tiere sind mindestens zweimal täglich zu melken, so dass die üblichen Zwischenmelkzeiten eingehalten werden können.

#### *Rindergattung*

- 2.4.4 Das Führen und Anbinden der Tiere nur am Hornstrick ist nicht erlaubt. Stiere, die älter als 18 Monate sind, müssen einen Nasenring tragen. Die Anbindung erfolgt bei diesen Tieren doppelt d.h. entweder mit zwei Halftern oder mit einem Halfter und einem Hornstrick. Höchstens ein Strick darf durch den Nasenring geführt werden. Der Strick kann lose durch den Ring oder maximal einmal um den Ring geführt werden. Es darf kein fester Zug auf dem Strick sein, welcher durch den Nasenring geführt wird.

#### *Schafe und Ziegen*

- 2.4.5 An Moderhinke erkrankte und lahrende Tiere sind zurückzuweisen.



- 2.4.6 Tiere mit Anzeichen von Pseudotuberkulose oder Lippengrind werden zurückgewiesen.
- 2.4.7 Jungtiere, die noch säugen, dürfen nur gemeinsam mit dem Muttertier ausgestellt werden.
3. *Anmeldung*
- 3.1 Die Anmeldung der Grossviehschau erfolgt via Schaunet oder in Papierform. Die detaillierten Informationen werden im Amtsblatt Nr. 37 vom 14. September 2023 sowie im Bauernblatt Ausgabe September bekanntgegeben.

Sarnen, 1. September 2023

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt  
Trägerschaft Obwaldner Viehschauen**

---

## **Landwirtschaft. Schauprogramm der Kleinvieh- Beständeschauen 2023**

### *1. Schafzuchtgenossenschaften*

WAS-SG Sarnen / Sachseln

Freitag, 22. September

auf den Betrieben

WAS-SZV Kerns

Donnerstag, 21. September

auf den Betrieben

SBS Schwarzbraunes Bergschaf

Freitag, 22. September

auf den Betrieben

WAS-SZV Giswil / Lungern

Donnerstag, 21. September

auf den Betrieben

### *2. Ziegenzuchtgenossenschaften*

Die Beständeschau findet gemäss speziellem Programm statt.

Sarnen, 4. September 2023

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt  
Trägerschaft Obwaldner Viehschauen**

---

## **Handelsregister. Aufforderungen (Rechnungsruf) nach Art. 934 OR**

Folgende Gesellschaften verfügen offenbar über keine Geschäftstätigkeit und keine verwertbaren Aktiven mehr:

- *Milchverwertungsgenossenschaft Schwarzenberg und Umgebung in Liquidation, in Alpnach (CHE-102.296.651)*
- *Q1 Consulting GmbH, in Sarnen (CHE-116.000.578)*
- *Venture Scout GmbH, in Kerns (CHE-430.199.931)*

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregister Obwalden, St. Antoni-strasse 4, 6060 Sarnen, schriftlich und begründet geltend zu machen. Wird innerhalb dieser Frist kein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung geltend gemacht, werden die Gesellschaften im Verfahren nach Art. 934 OR von Amtes wegen gelöscht.

Sarnen, 5. September 2023

**Handelsregister**

---

## **Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Kurs**

### *Engerlingsschäden und ihre biologische Bekämpfung*

Nach dem Flugjahr der Maikäfer im Jahr 2022 ist ein Anstieg der Engerlinge im Boden feststellbar. Viele sogenannte Trockenheitsschäden sind Engerlingsfrassschäden. Es stellt sich die Frage, welche Engerlingsart den Schaden anrichtete und wie die Engerlinge bekämpft werden können. Engerlinge können zur Veranstaltung mitgenommen und bestimmt werden.

Kursinhalt:

- Engerlingsarten und Lebensweise der Käfer (Mai-, Juni-, Gartenlaubkäfer)
- Probegrabungen
- Biologische Bekämpfung
- Erfahrungsaustausch (Rück- und Ausblick)

Datum/Zeit: Dienstag, 12. September 2023, 20.00 Uhr

Ort: Hotel/Restaurant Metzgern, Sarnen

Referent: Christian Schweizer, Agroscope

Anmeldung: keine

Kosten: keine

Sarnen, 4. September 2023

**Bauernverband Obwalden  
Amt für Landwirtschaft und Umwelt**

---

## **Bildungs- und Kulturdepartement**

### **Erwachsenenbildung**

#### **Freizeitzentrum Obwalden – Kurs-Auswahl**

#### **Schweissen Einsteigerkurs – BUiTiG Kurs mit Andreas Gasser**

Mi, 20.09.2023 | 19.00 bis 21.30 Uhr | 2-mal | Fr. 180.– | Kurs-Nr. 23-2-WG019

## Schwangerschaft mit Jessica Imfeld

Sa, 23.09.2023 | 9.00 bis 17.00 Uhr | 1-mal | Fr. 250.– | Kurs-Nr. 23-2-LG007

### Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden  
Marktstrasse 5, 6060 Sarnen  
041 662 08 44  
kurse@fzo.ch/www.fzo.ch  
Dienstag bis Freitag 8.00–11.30 Uhr

Sarnen, 7. September 2023

Fachstelle für Erwachsenenbildung

---

## Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)  
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86  
Montag, Mittwoch, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

### Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschreibungen finden Sie auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)

### Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50 %, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.  
Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

### Pflicht- und Wahlmodule

H 22311 <b>Ernährung und Verpflegung 1. Teil</b> Version 2022	Joller-Graf Barbara Dienstags, 21.11.2023 – 05.03.2024 8.30 – 13.00 Uhr
H 22313 <b>Landwirtschaftliches Recht</b> Version 2021	Camenzind Michael Donnerstags, 14.09.2023 – 18.01.2024 8.30 – 11.45 Uhr
H 22327 <b>Textiles Gestalten</b> Version 2019	von Ah Ruth Montags, 16.10.2023 – 19.02.2024 18.00 – 21.15 Uhr
H 12410a <b>Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof</b> Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitags, 19.04.2024 – 17.05.2024 8.30 – 16.30 Uhr
H 12410b <b>Spezialisierung Direktvermarktung</b> Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitags, 24.05.2024 – 14.06.2024 8.30 – 16.30 Uhr

H 12412 <b>Ernährung und Verpflegung 2. Teil</b> Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 21.03.2024 – 27.06.2024 8.30 – 16.30 Uhr
H 12413 <b>Familie und Gesellschaft</b> Version 2023	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 11.01.2024 – 25.04.2024 13.15 – 16.30 Uhr
H 12414 <b>Gartenbau 1. Teil</b> Version 2023	Ming Daniela Dienstags, 12.03.2024 – 25.06.2024 8.30 – 11.45 Uhr
H 12419 <b>Haushaltsführung</b> Version 2022	Halter Marlene Dienstags, 19.03.2024 – 04.06.2024 13.15 – 16.30 Uhr
H 12421 <b>Landwirtschaftliche Betriebslehre</b> Version 2021	Dissler Christoph Donnerstags, 01.02.2024 – 20.06.2024 8.30 – 11.45 Uhr
H 12426 <b>Einführung in die Rindviehhaltung</b> Version 2019	Müller-Kilchmann Susanne Freitags, 22.12.2023 – 22.03.2024 8.30 – 11.45 Uhr
<b>Haus- und Landwirtschaftliche Kurse</b>	
H 23263b <b>Kräuter-/ Heilpflanzenkurs - Stärkung des Immun-systems</b>	Baumgartner Heidy Freitag, 22.09.2023 19.00 – 21.30 Uhr
H 23263c <b>Farbenfrohe vegetarische Herbstküche</b>	Joller-Graf Barbara Dienstag, 26.09.2023 18.00 – 22.00 Uhr
H 23263d <b>Sauerkraut, Sauerrüben, Kimchi und Co.</b>	Joller-Graf Barbara Dienstag, 17.10.2023 19.00 – 22.00 Uhr
H 23263e <b>Hagenbuttentag</b>	Joller-Graf Barbara Samstag, 28.10.2023 10.00 – 16.00 Uhr
H 23263f <b>Kräuter-/ Heilpflanzenkurs - Entspannungs-Öl her-stellen</b>	Baumgartner Heidy Samstag, 04.11.2023 9.00 – 11.30 Uhr
H 23263g <b>Brot mit langer Triebführung backen</b>	Joller-Graf Barbara Freitags, 10.11.2023 – 11.11.2023 19.00 – 21.00 Uhr
H 23263h <b>Festliches Weihnachts-Menü</b>	Joller-Graf Barbara Freitag, 24.11.2023 18.00 – 22.00 Uhr
H 23263i <b>Beeren und Früchte 4x (kompletter Kurs)</b>	Ming Daniela Freitags, 24.11.2023 – 16.12.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 23263j <b>Beeren und Früchte - Theoretische Grundlagen</b>	Ming Daniela Freitag, 24.11.2023 19.00 – 20.30 Uhr
H 23263k <b>Beeren und Früchte - Pflege und Schnitarbeiten</b>	Ming Daniela Samstag, 25.11.2023 8.30 – 11.45 Uhr

H 23263l <b>Beeren und Früchte - Wildfrüchte und weitere Spezialitäten</b>	Ming Daniela Freitag, 15.12.2023 19.00 – 20.30 Uhr
H 23263m <b>Beeren und Früchte - Einführung in den Obstbaumschnitt, Grundlagen</b>	Ming Daniela Samstag, 16.12.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 23263n <b>Natürliche Weihnachtsfloristik</b>	Ming Daniela Samstag, 02.12.2023 8.30 – 11.45 Uhr

## Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprache an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Das Kursangebot und die Kurspreise variieren je nach Nachfrage und Kursdauer.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Webseite.

Nähere Infos auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.

Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

### Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

### Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

- 1x2 Lektionen (Abendkurse)
- 2x2 Lektionen (Abendkurse)
- 4x3 Lektionen (Tageskurse)

### Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 14.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

## Englisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Französisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Italienisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Spanisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

### Vorbereitungskurs «Sprachstandanalyse»

**Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs** 27.09.– 22.11.2023 Fr. 190.00  
jeweils 18.15 – 19.45 Uhr

### Vorbereitungsabend «Sprachstandanalyse»

**Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend** 20.09.2023  
Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen 18.15 – 19.45 Uhr

### Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 22351 18.10. – 06.12.2023 Fr. 280.00  
**Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»** jeweils 19.00 – 21.00 Uhr

Sarnen, 7. September 2023

**Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**  
**Grundacherweg 6, Sarnen**  
**www.weiterbildung.bwz-ow.ch**  
**bwz.wb@ow.ch**  
**Telefon 041 666 64 86**

## Bau- und Raumentwicklungsdepartement

### Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

*18. September 2023*

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

### **Alpnach**

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Alpnach, Bahnhofstrasse 15,  
Alpnach Dorf

Bauvorhaben: Gehweg Eichstrasse Etappe 1

Ort: Parzelle 1804, 1464, 1805, Eichstrasse, Alpnach Dorf,  
GB Alpnach

Zonen: Parzelle 1804 Landwirtschaftszone,  
Zone öffentlicher Bauten,  
Anlagen und Werke  
Parzelle 1464 Zone öffentlicher Bauten,  
Anlagen und Werke  
Parzelle 1805 Zone öffentlicher Bauten,  
Anlagen und Werke

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Blau 3, Gelb 2, Gelb Weiss 1

Gesuchsteller/in: Fallegger Joseph, Chälengasse 8a, Alpnachstad  
Bauvorhaben: Ersatz einer bestehenden Ofenanlage  
Ort: Parzelle 122, Chälengasse 8a, Alpnachstad,  
GB Alpnach

Zonen: Kernzone 1  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Gelb Weiss 1, Gelb 2, Rot 4

### ***Giswil***

Gesuchsteller/in: Peter Abächerli-Burch, Hofstrasse 10, Giswil  
Bauvorhaben: Neuerstellung Photovoltaikanlage  
Ort: Parzelle 1151, Brend, GB Giswil  
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)  
Ortsbildschutz (Os)  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

### ***Engelberg***

Gesuchsteller: Karl Hess, Eggliweg 7, Engelberg  
Bauvorhaben: Fahrzeug Unterstand  
Zonen: W2B  
Ort: Parzelle 1019, Eggliweg 7, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller: Brunni-Bahnen Engelberg AG, Wydenstrasse 55,  
Engelberg  
Bauvorhaben: Solaranlage Bergstation Ristis  
Zonen: Alpwirtschaftszone, Wintersportzone  
Ort: Parzelle 791, Ristis 1, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet, Grundwasserschutzzone S3  
Naturgefahren: RS1

Sarnen, 7. September 2023 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**



---

# Stellenausschreibungen

## **Einwohnergemeinde Giswil. Sachbearbeiter/in Gemeindekanzlei**

Die Gemeinde Giswil sucht per 1. November 2023 oder nach Vereinbarung eine dienstleistungsorientierte, emphatische und motivierte Persönlichkeit als

*Sachbearbeiter/in Gemeindekanzlei 100%*

Giswil mit 3'800 Einwohnerinnen und Einwohnern zeichnet sich durch eine hohe Wohn- und Lebensqualität aus. Die Streusiedlung liegt eingebettet in einer attraktiven landschaftlichen Umgebung und verfügt über eine hervorragende Verkehrsanbindung. Die bisherige Stelleninhaberin stellt sich einer neuen beruflichen Herausforderung.

### *Ihre Hauptaufgaben*

- Mitarbeit in der Gemeindekanzlei
- Leitung der Einwohnerkontrolle
- Rekrutierung und Ausbildung kaufmännische Lernende
- Beratungen und Auskünfte im Rahmen des Schalter- und Telefondienstes
- Mitwirkung in kommunalen und gemeindeübergreifenden Projekten und Arbeitsgruppen

### *Sie bringen mit*

- Abgeschlossene kaufmännische Grundausbildung (Kauffrau/Kaufmann EFZ)
- Idealerweise Berufserfahrung in der öffentlichen Verwaltung
- Gute mündliche und schriftliche Ausdrucksformen und wertschätzende Kommunikation mit allen Anspruchsgruppen
- Sicheres Auftreten im Umgang mit der Bevölkerung und Behörden
- Verantwortungsbewusstsein, Belastbarkeit, Eigeninitiative
- Selbständige und zuverlässige Arbeitsweise, Flexibilität und Teamfähigkeit
- Sehr gute EDV-Kenntnisse

### *Wir bieten Ihnen*

- Eine vielseitige, verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit
- Ein engagiertes und motiviertes Team
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen, modern eingerichteter Arbeitsplatz und Weiterbildungsmöglichkeiten

Fühlen Sie sich angesprochen?

Gerne nehmen wir Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail entgegen:  
juerg.zentner@giswil.ow.ch

Auskunft erteilt Ihnen gerne Gemeindeschreiber Giacomo Pezzuto  
(Tel. 041 676 77 04, giacomo.pezzuto@giswil.ow.ch)

Giswil, 7. September 2023

**Einwohnergemeinde Giswil**

## **Einwohnergemeinde Giswil. Sachbearbeiter/in Schuladministration**

Die Schule Giswil sucht per *1. November 2023* oder nach Vereinbarung eine dienstleistungsorientierte, teamfähige und motivierte Persönlichkeit als

*Sachbearbeiter/in Schuladministration 85%*  
Jobsharing möglich

Wir sind eine ländliche Schule am südlichen Ende des Sarnersees. An unserer integrativen Schule ermöglichen wir den Kindern und Jugendlichen optimales Lernen durch gezielte Förderung. Rund 430 Schülerinnen und Schüler werden von 60 Lehrpersonen vom Eintritt in den Kleinkindergarten bis zum Schulschluss in der neunten Klasse begleitet.

Wir bieten ein gesundes Arbeitsumfeld, in dem sich alle wohlfühlen und einbringen können.

### *Ihre Hauptaufgaben*

- Selbständige Führung des Sekretariats der Volksschule sowie der Musikschule Giswil-Lungern
- Unterstützung der Schulleitung in organisatorischen Aufgaben
- Erledigung von Teilaufgaben im Rechnungswesen
- Verantwortung der Schulmaterialverwaltung
- Mitwirkung in allen Belangen der Gemeinde und der Schule nach Anweisung der Rektorin und der Schulleitung

### *Unser Angebot*

- eine familiäre und überschaubare Schule mit einem kollegialen und initiativen Schulteam
- ein vielseitiges und herausforderndes Arbeitsgebiet mit Gestaltungsfreiraum
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen und moderne Infrastruktur
- Jahresarbeitszeit: Erhöhtes Pensum (100% während der 39 Schulwochen, Kompensation während den Schulferien)

### *Ihre Kompetenzen*

- kaufmännische Grundausbildung
- Erfahrung in der öffentlichen Verwaltung und/oder im Schulwesen
- Initiative und kommunikative Persönlichkeit
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Organisationsgeschick
- gute EDV-Anwenderkenntnisse

Fühlen Sie sich angesprochen? Senden Sie Ihre vollständige schriftliche Bewerbung per E-Mail an: [juerg.zentner@giswil.ow.ch](mailto:juerg.zentner@giswil.ow.ch)

Bei Fragen gibt Ihnen die Rektorin, Isabelle Wyss Dallago, gerne weitere Auskünfte: 041 676 75 35

Informationen über unsere Schule erhalten Sie auf unserer Homepage: [www.schule-giswil.ch](http://www.schule-giswil.ch)

Giswil, 7. September 2023

**Einwohnergemeinde Giswil**

---

## Gerichte

### Vermisster Werttitel

Es wird vermisst (V 23/006/I):

– Inhaberschuldbrief Nr. 27338 über Fr. 150'000.00, errichtet am 13. April 2011, Pfandstelle 1, Höchstzinsfuss 10%, Beleg 550

Grundbuch Kerns, Stockwerkeigentum Nr. S50359, 179/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1995, Ferienhaus Tschiferli  
heutige Eigentümer: Erbgemeinschaft Wolfisberg Guido Erben, per Adresse Monika Anita Wolfisberg-Enz, Alte Landstrasse 5, 6055 Alpnach Dorf, und Monika Anita Wolfisberg-Enz, Alte Landstrasse 5, 6055 Alpnach Dorf

Der allfällige Besitzer des erwähnten Werttitels wird aufgefordert, diesen innert sechs Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt.

Sarnen, 7. September 2023

**Der Kantonsgerichtspräsident I**

---

## Mitteilung

*Mohammed Mokhtari*, geb. 13. Mai 1994, unbekanntes Aufenthaltsort, wird wegen Unzustellbarkeit öffentlich mitgeteilt, dass das Urteil des Kantonsgerichts Obwalden vom 4. September 2023 im Verfahren SE 21/027/11 ab Publikationsdatum bei der Gerichtskanzlei während 20 Tagen abgeholt werden kann.

Das Urteil gilt am Tag der Publikation als zugestellt (Art. 88 Abs. 2 StPO)

Sarnen, 7. September 2023

**Die Kantonsgerichtspräsidentin II**

## Mitteilung

*Piet-Lennart Rosenstock*, unbekanntem Aufenthaltsort, wird wegen Unzustellbarkeit öffentlich mitgeteilt, dass das Urteil des Kantonsgerichts Obwalden vom 4. September 2023 im Verfahren SE 21/027/11 ab Publikationsdatum bei der Gerichtskanzlei während 20 Tagen abgeholt werden kann.

Das Urteil gilt am Tag der Publikation als zugestellt (Art. 88 Abs. 2 StPO)

Sarnen, 7. September 2023

**Die Kantonsgerichtspräsidentin II**

---

## Gemeinde Kerns

### **Gemeinde Kerns. Kommunale Urnenabstimmung vom 22. Oktober 2023**

Im Sinne von Art. 24 lit. d des Abstimmungsgesetzes vom 17. Februar 1974 (GDB 122.1) hat der Gemeinderat Kerns, in Verbindung mit der eidgenössischen Volksabstimmung, auf Sonntag, 22. Oktober 2023, eine Urnenabstimmung der Gemeinde Kerns über folgende Vorlage angeordnet:

– *Genehmigung des Fusionsvertrags zwischen der Wasserversorgungsgenossenschaft Ämlischwand und der Wasserversorgung Kerns sowie Zustimmung zur Erweiterung des Versorgungsgebiets der Wasserversorgung Kerns per 1. Januar 2024 um das Gebiet Ämlischwand, Mai, Ebnet*

#### *1. Massgebendes Recht*

Massgebend sind die Verfassung des Kantons Obwalden (Kantonsverfassung) vom 19. Mai 1968 (GDB 101.0), das Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsgesetz) vom 17. Februar 1974 (GDB 122.1) und die Vollziehungsverordnung zum Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsverordnung) vom 1. März 1974 (GDB 122.11).

#### *2. Abstimmungsvorbereitungen*

Die mit dieser Vorlage zusammenhängenden Unterlagen liegen bei der Gemeindekanzlei Kerns zur öffentlichen Einsicht auf. Den Stimmberechtigten wird das Abstimmungsmaterial zusammen mit dem Stimmmaterial für die eidgenössische Volksabstimmung spätestens drei Wochen und frühestens vier Wochen vor dem Abstimmungstermin zugestellt. Es enthält die erläuternde Botschaft, den Stimmzettel sowie den Stimmrechtsausweis.

#### *3. Stimmrecht*

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer mit politischem Wohnsitz in Kerns, die das 18. Altersjahr vollendet haben und nicht wegen dauern-

der Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden.

Für die Eintragung im Stimmregister gilt Art. 2 der Abstimmungsverordnung.

#### *4. Urnenstandorte und Öffnungszeiten*

Gemeindehaus Kerns, Sonntag, 22. Oktober 2023, 9.30–12.00 Uhr

#### *5. Stimmabgabe*

Für die briefliche Stimmabgabe wird auf die Anweisung auf dem Stimmrechtsausweis bzw. dem Stimmkuvert verwiesen. Weitere Informationen sind zudem im Internet auf der Homepage des Kantons unter [www.ow.ch](http://www.ow.ch) abrufbar.

Kerns, 4. September 2023

**Gemeinderat Kerns**

---

## **Einführung des eidgenössischen Grundbuchs in der Gemeinde Kerns. Teilgebiet in der Gemeinde Kerns**

### *Öffentlicher Aufruf*

Vor der Einführung des eidgenössischen Grundbuchs in der Gemeinde Kerns hat die Bereinigung der dinglichen Rechte zu erfolgen. Im Bereinigungsverfahren sind in erster Linie die vor 1912 entstandenen, altrechtlichen Rechte und Lasten zu erfassen. Später entstandene Dienstbarkeiten können aufgenommen werden, sofern die Voraussetzungen nach neuem Recht erfüllt sind.

Die Anmeldung von dinglichen Rechten hat deshalb gegenwärtig für das Teilgebiet im *Perimeter 12*: «Nördlich begrenzt durch Kantonsgrenze Nidwalden, westlich durch Gemeindegrenzen Alpnach und Sarnen bis Wolfgrueben, südlich durch Chatzenrain, Huwel, Riedmatt, Weid Dorf, Mülimatt, Hirseren, Buechgründlen, östlich durch Stanserstrasse und Industriegebiet Sand», zu erfolgen.

Sobald die Bereinigungsarbeiten für weitere Gebiete aufgenommen werden, wird dies wiederum öffentlich bekannt gemacht.

Die Ansprecher von dinglichen Rechten, wie Eigentum, Dienstbarkeiten, Grundpfandrechte usw. an den Grundstücken werden aufgefordert, ihre Rechte, soweit sie nicht schon im kantonalen Grundbuch eingetragen sind, bis am 9. Oktober 2023 bei der Grundbuchbereinigung Sarneraatal, 6060 Sarnen, schriftlich anzumelden (Art. 6 der Verordnung über die Bereinigung der dinglichen Rechte und die Einführung des eidgenössischen Grundbuchs «Bereinigungsverordnung», GDB 213.51).

Die Anmeldung ist auch anlässlich der Bereinigungsverhandlung oder innert der bei der Eröffnung des Bereinigungsergebnisses gesetzten Frist noch möglich. Eintragungspflichtige Rechte (z.B. Fuss- und Fahrwegrechte usw.),

die nicht angemeldet werden und auch nicht im kantonalen Grundbuch eingetragen sind, werden nicht ins neue, eidgenössische Grundbuch aufgenommen.

Nach Ablauf von zwei Jahren seit der Inkraftsetzung des Grundbuchs für die betroffenen Grundstücke erlöschen nach Art. 39 Abs. 1 der Bereinigerungsverordnung alle dinglichen Rechte, die noch nicht eingetragen, aber eintragungspflichtig sind, sofern sie nicht während dieser Zeit zur Eintragung beim Grundbuch angemeldet werden.

Sarnen, 7. September 2023

**Grundbuchbereinigung Sarneraatal**

---

### **Einwohnergemeinde Kerns. Teilrevision Ortsplanung (Mitwirkungsverfahren)**

Gestützt auf Artikel 11 ff des kantonalen Baugesetzes vom 12. Juni 1994 sowie auf Artikel 6 der Verordnung zum kantonalen Baugesetz legt der Einwohnergemeinderat Kerns folgende Änderung im Zonenplan im Sinne der Information und Mitwirkung der Bevölkerung vom 7. September 2023 bis 9. Oktober 2023 bei der Gemeindekanzlei Kerns öffentlich auf:

Teilrevision Ortsplanung: Kiesabbau Oberwald

Anregungen zur Teilrevision der Ortsplanung sind schriftlich und begründet bis spätestens 9. Oktober 2023 (Datum des Poststempels) an den Gemeinderat Kerns, Sarnerstrasse 5, 6064 Kerns, einzureichen.

Anschliessend wird das Planaufgabeverfahren durchgeführt. Das Baugesuchsverfahren und die Umweltverträglichkeitsprüfung werden mit dem Nutzungsplanverfahren koordiniert.

Kerns, 31. August 2023

**Einwohnergemeinderat Kerns**

---

### **von Deschwand'sche Stiftung Kerns. Beiträge**

Die von Deschwand'sche Stiftung kann an die Erziehungs- und Ausbildungskosten Jugendlicher Beiträge gewähren. Die Bewerberinnen und Bewerber müssen Kernser Bürgerinnen oder Bürger oder in Kerns wohnhaft sein. Gesuchstellerinnen und Gesuchsteller, die einen Lehrlingslohn beziehen oder eine Zweitausbildung machen, können nur in Härtefällen unterstützt werden.

Die Beitragsgesuche können auf [www.kerns.ch/Services/Dienstleistungen](http://www.kerns.ch/Services/Dienstleistungen) heruntergeladen und ausgefüllt werden. Diese sind bis spätestens am Sonntag, 15. Oktober 2023 schriftlich einzureichen an:

---

## **Gemeinde Sachseln**

### **Korporation Sachseln. Urnenabstimmung vom 22. Oktober 2023**

Am Sonntag, 22. Oktober 2023 und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen findet eine Urnenabstimmung der Korporation Sachseln über folgenden Antrag statt:

*1. Nachtrag zur Kulturlandverordnung der Korporation Sachseln vom 23. September 2018*

Eine erläuternde Botschaft wird allen Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürgern zusammen mit dem übrigen Abstimmungsmaterial zugestellt.

*Briefliche Stimmabgabe:*

Alle Stimmberechtigten können ab Erhalt des Stimmmaterials gemäss den Bestimmungen des kantonalen Abstimmungsgesetzes brieflich stimmen. Die briefliche Stimmabgabe kann durch Aufgabe bei der Post, durch Abgabe während der Schalteröffnungszeit bei der Gemeindekanzlei oder durch Einwurf in den Abstimmungsbriefkasten beim Gemeindehaus erfolgen. Bitte beachten Sie die Anweisungen auf dem Stimmrechtsausweis/Rücksendekouvert.

*Urnenstandort und Urnenöffnungszeit:*

Gemeindehaus: Sonntag 10.00–12.00 Uhr

*Stimmberechtigung:*

Alle im Korporationsregister eingetragenen Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger sind stimmberechtigt, sofern sie Träger der politischen Rechte sind.

---

## Gemeinde Giswil

### Gemeindeverwaltung. Öffnungszeiten am 29. September 2023

Die Verwaltung ist am 29. September 2023 aufgrund eines internen Anlasses ab 11.30 Uhr und den ganzen Nachmittag geschlossen.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis.

Giswil, 7. September 2023

Gemeindeverwaltung Giswil

---

## Gemeinde Lungern

### Einwohnergemeinde Lungern. Urnenabstimmung vom 22. Oktober 2023

Der Einwohnergemeinderat hat am 14. August 2023 beschlossen, der Stimmbürgerschaft das Kreditbegehren über den Ersatzneubau und die Erweiterung des Schulhauses Kamp Anbau Ost zusammen mit der Ersatzwahl in den Gemeinderat für den Rest der Amtsdauer 2020 bis 2024 zu unterbreiten. Die kommunale Urnenabstimmung über das Sachgeschäft soll am 22. Oktober 2023 durchgeführt werden. An diesem Termin finden gleichzeitig die Erneuerungswahlen des Nationalrats und des Ständerats für die Amtsdauer 2023 bis 2027 statt. Für die Ersatzwahl wird eine separate Anordnung im Amtsblatt publiziert.

#### 1. Urnenabstimmung

Gestützt auf Artikel 24 Buchstabe d Ziffer 2 des Abstimmungsgesetzes (AG; GDB 122.1) hat der Einwohnergemeinderat Lungern auf Sonntag, 22. Oktober 2023, eine kommunale Urnenabstimmung angeordnet.

#### 2. Abstimmungsvorlage

Kreditbegehren. Genehmigung eines Objektkredits in Höhe von CHF 11'836'300.– inkl. 8,1.% MwSt. (Kostenstand Oktober 2022, zuzüglich teuerungsbedingte Mehrkosten gem. Baukostenindex) für den Ersatzneubau und die Erweiterung des Schulhauses Kamp Anbau Ost, die Anbindung und Umnutzung des Schulhauses Gräbli, die Instandstellung der Umgebung sowie die Durchführung einer Parallelprojektierung für den Neubau des Mehrzweckgebäudes.

#### 3. Massgebende Vorschriften

Massgebend sind die Vorschriften der Kantonsverfassung (GDB 101.0), des Abstimmungsgesetz und die Abstimmungsverordnung (GDB 122.11).



#### 4. Abstimmungsvorbereitungen

Die mit der Abstimmungsvorlage zusammenhängenden Unterlagen liegen bei der Gemeindkanzlei Lungern zur öffentlichen Einsicht auf. Den Stimmberechtigten wird das Stimmmaterial spätestens drei Wochen und frühestens vier Wochen vor dem Abstimmungstermin zugestellt. Es enthält die erläuternde Botschaft, den Stimmzettel sowie den Stimmrechtsausweis.

#### 5. Stimmrecht

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer, die in der Gemeinde Lungern wohnen, mindestens 18 Jahre alt und im Stimmregister eingetragen sind. Personen, die wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden, sind nicht stimmberechtigt.

#### 6. Stimmabgabe

##### *Urnenstandort- und öffnungszeiten:*

Die Urne befindet sich im Schulhaus Kamp (Suppensäali), Brünigstrasse 107, 6078 Lungern. Sie ist am Abstimmungssonntag von 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet.

##### *Persönliche und briefliche Stimmabgabe:*

Für die persönliche Stimmabgabe an der Urne und für die briefliche Stimmabgabe wird auf die Anweisung auf dem Stimmrechtsausweis bzw. dem Stimmkuvert verwiesen.

Lungern, 5. September 2023

**Einwohnergemeinderat Lungern**

---

## **Gemeinde Engelberg**

### **Einwohnergemeinde Engelberg. Raumplanung. Ortsplanung. Zonenplanänderung Boden. Umzonung einer zweigeschossigen Wohnzone B (W2B), Grünzone (GR) und übriges Gebiet (ÜG) in Gewerbezone (G), Parzellen 1645, 469, 1929. Öffentliche Auflage gemäss Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz**

Die Malermeister Forderkunz GmbH ersucht um Umzonung der bestehenden zweigeschossigen Wohnzone B (W2B) auf den Parzellen 1645 und 469. Die Umzonung steht im Zusammenhang mit dem anstehenden Standortwechsel des Betriebs der Malermeister Forderkunz GmbH sowie der Schaffung von zusätzlicher Gewerbefläche im Gemeindegebiet. Um die Rahmenbedingungen für das Projekt zu realisieren, sind folgende Anpassungen am Zonenplan vorgesehen: Auf der Parzelle 1645 wird die bestehende Wohnzone in die Gewerbezone umgewandelt. Auf der Parzelle 1929 werden 119 m<sup>2</sup> in die Gewerbezone aufgenommen und auf der Parzelle 469 deren 327 m<sup>2</sup>.

Das Änderungsgesuch wurde kantonal vorgeprüft, die öffentliche Mitwirkung gemäss Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz ist erfolgt. Gestützt auf das Baugesetz Art. 11 und die Verordnung zum Baugesetz Art. 6 wird die Zonenplanänderung während 30 Tagen öffentlich aufgelegt.

Die öffentliche Auflage dauert vom 7. September bis 9. Oktober 2023. Während dieser Zeit können die entsprechenden Akten im Gemeindehaus, Dorfstrasse 1 (Anmeldung beim zentralen Schalter, 1. Stock), Montag bis Donnerstag von 8.30 Uhr bis 11.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr, Freitag von 8.30 Uhr bis 11.30 Uhr und 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr eingesehen werden. Die Unterlagen sind auch auf der Homepage der Einwohnergemeinde Engelberg oder auf dem Digitalen Dorfplatz von Crossiety einsehbar. Allfällige Einsprachen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen.

Engelberg, 31. August 2023

**Einwohnergemeinderat Engelberg**

---

## Handelsregister

### Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

**RaBec Frames AG**, in *Sarnen*, CHE-161.364.791, Wilerstrasse 44, 6062 Wilen (Sarnen), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.08.2023. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel, die Herstellung und den Vertrieb von Gebäudetechnikelementen und verwandten Produkten sowie die Erbringung von Beratungs- und Supportdienstleistungen in diesem Bereich. Weiter bezweckt die Gesellschaft die Entwicklung und den Vertrieb neuer Technologien, Systemen und Lösungen, insbesondere für den Gebäudetechniksektor. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'005.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'005.00. Aktien: 100'005 Namenaktien zu CHF 1.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 23.08.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Rakusic, Dario, von Sarnen, in Kägiswil (Sarnen), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift

zu zweien; Berwert, Rico, von Sarnen, in Wilen (Sarnen), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rakusic, Josip, kroatischer Staatsangehöriger, in Piskorevci (HR), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 942 vom 24.08.2023

**Shisha Bar Dubai Mussa**, in *Alpnach*, CHE-371.479.652, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 252 vom 28.12.2016, Publ. 3250993). Mit Entscheid des Bezirksgerichts Hochdorf vom 22.08.2023 ist über den Inhaber dieses Einzelunternehmens mit Wirkung ab dem 22.08.2023, 11.00 Uhr, der Konkurs eröffnet worden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mussa, Mahmood, von Neuheim, in Emmen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kriens].  
Tagesregister-Nr. 946 vom 24.08.2023

**Metapur AG**, in *Sarnen*, CHE-114.818.869, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13.01.2022, Publ. 1005380017). Domizil neu: Kägiswilerstrasse 17, 6060 Sarnen.  
Tagesregister-Nr. 945 vom 24.08.2023

**Hipp Management AG**, in *Sachseln*, CHE-101.085.985, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2023, Publ. 1005704074). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zinkann, Dr. Reinhard Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Gütersloh (DE), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Moos, Roland, von Luzern, in Luzern, Direktor, mit Einzelunterschrift; Graf von Oppersdorff, Maximilian, deutscher Staatsangehöriger, in Allensbach (DE), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flühler, Valentin Benjamin, von Oberdorf (NW), in Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hipp, Sebastian Valentin, von Solothurn und deutscher Staatsangehöriger, in Überlingen (DE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schmid, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Brunnen (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnyder von Wartensee, Karl Martin Jost, von Luzern, in Kilchberg ZH, Direktor, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 944 vom 24.08.2023

**BM Security GmbH**, in *Engelberg*, CHE-350.044.751, schweizerische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 64 vom 31.03.2023, Publ. 1005714117), Hauptsitz in: Stans. Domizil neu: Wydenstrasse 12, 6390 Engelberg.  
Tagesregister-Nr. 943 vom 24.08.2023

**Property Taste GmbH in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-313.344.427, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2021, Publ. 1005266942). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts

des Kantons Obwalden vom 16.11.2021 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 949 vom 24.08.2023

**SWISS Solartechnik GmbH in Liquidation**, *in Kerns*, CHE-208.529.558, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2021, Publ. 1005266945). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 16.11.2021 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 951 vom 24.08.2023

**Appendex GmbH in Liquidation**, *in Sarnen*, CHE-286.745.224, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2021, Publ. 1005266940). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 26.11.2021 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 948 vom 24.08.2023

**A. Krummenacher AG, Ingenieurbüro für Elektrotechnik in Liquidation**, *in Sarnen*, CHE-107.731.708, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2023, Publ. 1005661074). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des zugelassenen Revisors vom 21.06.2023 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 947 vom 24.08.2023

**Share System Solutions GmbH in Liquidation**, *in Sarnen*, CHE-340.813.465, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2021, Publ. 1005266944). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 26.11.2021 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 950 vom 24.08.2023

**METANOPOLY AG**, *in Sarnen*, CHE-112.851.175, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22.09.2022, Publ. 1005566929). Die Rechtseinheit (Firma neu: «**NETZERO SWISS AG**») wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 955 vom 25.08.2023

**Nokara AG**, *bisher in Basel*, CHE-109.095.987, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 08.06.2021, Publ. 1005209967). Statutenänderung: 22.08.2023. Sitz neu: **Alpnach**. Domizil neu: Chälenrain 45, 6053 Alpnachstad. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich sowie An- und Verkauf von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Mittei-

lungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. [gestrichen: Die Inhaberaktien sind am 01.05.2021 von Gesetzes wegen in Namenaktien umgewandelt worden. Die Statuten der Gesellschaft sind noch nicht an die Umwandlung angepasst worden; die Anpassung muss anlässlich der nächsten Statutenänderung erfolgen.]. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22.08.2023 wurden die Statuten der Gesellschaft an die gesetzliche Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien per 01.05.2021 angepasst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zahno, Patrick, von Tafers, in Plaffeien, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schiesser, Patrick, von Glarus Süd, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 952 vom 25.08.2023

**Dupont Roger GmbH in Liquidation**, in Sarnen, CHE-433.952.317, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 163 vom 24.08.2021, Publ. 1005276374). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 14.12.2021 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 953 vom 25.08.2023

**KONKRET2022 AG in Liquidation**, in Kerns, CHE-101.843.510, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28.12.2021, Publ. 1005369624). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 954 vom 25.08.2023

**INVITAIC FINANCE AG (INVITAIC FINANCE SA) (INVITAIC FINANCE LTD)**, in Sarnen, CHE-251.542.123, Kägiswilerstrasse 15/17, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24.08.2023. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Forschung und Entwicklung von Systemlösungen für erneuerbare Energien, die Förderung von regionalen, landesorientierten Produktionsstätten für Photovoltaik-Generatoren, unterstützt Franchising-Nehmer in Betriebsführung, Produktion, Instandhaltung und Verkaufsorganisation, betreut die im Eigentum der Gesellschaft befindlichen Kraftwerke und Energiesteuerungsanlagen. Die Gesellschaft kann Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Lizenzen und Patente sowie andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.00. Aktien: 2'500'000 Namenaktien zu CHF 0.10. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 24.08.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision

und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Schmid, Paul Beat, von Basadingen-Schlattingen, in Emmetten, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Chen, Jiewei, von Sarnen, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 956 vom 28.08.2023

**SmartPath AG**, in *Sarnen*, CHE-499.893.384, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2022, Publ. 1005378076). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bauer, Sebastian, deutscher Staatsangehöriger, in Pfäffikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Maria de los Angeles, von Crans-Montana, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gilgenbach, Dr. Jessica, deutsche Staatsangehörige, in Erlenbach ZH, Delegierte des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierte des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagesregister-Nr. 966 vom 28.08.2023

**STROTBEK Real Estate Investments AG**, in *Engelberg*, CHE-255.946.614, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 02.06.2023, Publ. 1005758980). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Köhler, Daniel Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Stansstad, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 969 vom 28.08.2023

**E.S. Pulver Bauingenieure AG, Zweigniederlassung Lungern**, in *Lungern*, CHE-474.335.837, schweizerische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 227 vom 20.11.2020, Publ. 1005027824), Hauptsitz in: Meiringen. Firma neu: **Pulver Bauingenieure AG**, Zweigniederlassung Lungern. Firma Hauptsitz neu: Pulver Bauingenieure AG [bisher: E.S. Pulver Bauingenieure AG]. Tagesregister-Nr. 959 vom 28.08.2023

**Elgabo Energiehandel AG**, in *Sarnen*, CHE-376.515.829, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2023, Publ. 1005679999). Firma neu: **Elgabo Energiehandel AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: (Elgabo Energiehandel SA en liquidation) (Elgabo Energiehandel Ltd in liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24.08.2023 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Höse, Harald Heini Kurt, deutscher Staatsangehöriger, in Wilen (Sarnen), Präsident des Verwaltungsrates, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]. Tagesregister-Nr. 960 vom 28.08.2023

**Triconti Invest AG**, in *Kerns*, CHE-472.887.043, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 01.07.2022, Publ. 1005509817). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Simon, Stefan, deutscher Staatsangehöriger,

ger, in Kerns, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaiser, Fritz Walter, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Porto Ceresio (IT), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Wanisch, Dr. Verena Martina, österreichische Staatsangehörige, in Feldkirch (AT), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sökeland, Gerhard Bernhard Karl Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Schaan (LI), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Helbok, Dr. Ulrike, österreichische Staatsangehörige, in Berneck, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Servit, Radim, deutscher Staatsangehöriger, in Buchs SG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 970 vom 28.08.2023

**moyreal immobilien ag, in Sarnen**, CHE-258.333.170, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 09.06.2022, Publ. 1005491360). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Valentin, von Zürich, in Stäfa, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Räss, Paul, von Appenzell, in Uitikon Waldegg (Uitikon), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Räss, Paul Anton].

Tagesregister-Nr. 963 vom 28.08.2023

**SP Cube AG, in Sarnen**, CHE-216.159.334, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2022, Publ. 1005398737). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holst, Dr. Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gilgenbach, Dr. Jessica, deutsche Staatsangehörige, in Erlenbach ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Dr. Gilgenbach, Jessica, Delegierte des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 967 vom 28.08.2023

**Sarnoro AG, in Lungern**, CHE-338.308.726, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2023, Publ. 1005643136). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Asik, Erdem, türkischer Staatsangehöriger, in Istanbul (TR), Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Asik, Dilek, türkische Staatsangehörige, in Istanbul (TR), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Kuz, Miray, türkische Staatsangehörige, in Istanbul (TR), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Ulrich, Thomas, von Zug, in Oberägeri, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 965 vom 28.08.2023

**J.D. Leopard Equity AG, in Engelberg**, CHE-483.022.952, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2022, Publ. 1005568777). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burkhard, Markus Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Engelberg, einziges Mitglied des Verwaltungs-

rates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilhelm, Prof. Dr. Jörg Erich, von Weggis, in Weggis, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 961 vom 28.08.2023

**PRO SENECTUTE KANTON OBWALDEN - Für das Alter**, in *Sarnen*, CHE-109.998.530, Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 25.08.2022, Publ. 1005547424). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyrsch, Walter, von Attinghausen, in Alpnach Dorf (Alpnach), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 964 vom 28.08.2023

**Stiftung Zukunft CH**, in *Engelberg*, CHE-440.271.151, Stiftung (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2019, Publ. 1004553140). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfarrer Felber, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Ziefen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Ralph, von Oberhof, in Oberriet (SG), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waldvogel, Bruno, von Büttenhardt, in Olten, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zemp, Wendelin, von Schwarzenberg, in Schwarzenberg LU (Schwarzenberg), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 968 vom 28.08.2023

**moya kala AG**, in *Sarnen*, CHE-203.652.789, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17.08.2023, Publ. 1005818367). Domizil neu: Kägiswilerstrasse 17, 6060 Sarnen.  
Tagesregister-Nr. 962 vom 28.08.2023

**Beauty Disrupted AG**, in *Engelberg*, CHE-325.988.844, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2023, Publ. 1005817471). Statutenänderung: 24.08.2023. Aktienkapital neu: CHF 148'400.90 [bisher: CHF 147'822.70]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 148'400.90 [bisher: CHF 147'822.70]. Aktien neu: 1'484'009 Namenaktien zu CHF 0.10 [bisher: 1'478'227 Namenaktien zu CHF 0.10]. Teilweiser Vollzug der genehmigten Kapitalerhöhung gestützt auf den Ermächtigungsbeschluss vom 01.11.2022 gemäss Statuten.  
Tagesregister-Nr. 957 vom 28.08.2023

**Stiftung Streueriss**, in *Engelberg*, CHE-371.706.428, Schwandstrasse 82, 6390 Engelberg, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 28.08.2023. Zweck: Die Stiftung bezweckt die nachhaltige Förderung und Unterstützung von bedürftigen Menschen, der Tierwelt und der Natur in den Urner Bergen und angrenzenden Regionen. Sie kann eigene Projekte realisieren, Kooperationen eingehen sowie Beiträge an Personen, Organisationen und Projekte Dritter leisten. Die Stiftung hat gemeinnützigen Charakter und ver-



folgt keinerlei Erwerbzweck. Es besteht ein Zweckänderungsvorbehalt gemäss Art. 86a ZGB. Eingetragene Personen: Muther, Kurt, von Erstfeld, in Engelberg, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karli Muther, Denise, von Erstfeld, in Engelberg, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stalder, David, von Sursee, in Hohenrain, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnet Treuhand AG (CHE-113.249.414), in Luzern, Revisionsstelle.  
Tagesregister-Nr. 971 vom 29.08.2023

**Assinara Services AG**, in *Sachseln*, CHE-109.485.064, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16.03.2017, Publ. 3407467). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nolte, Astrid, deutsche Staatsangehörige, in Sarnen, mit Einzelprokura.  
Tagesregister-Nr. 972 vom 29.08.2023

**Roca Management AG**, in *Alpnach*, CHE-131.352.553, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2022, Publ. 1005416832). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zellweger, Hans Peter, von Jegenstorf, in Steinach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 975 vom 29.08.2023

**myguide.city holding ag**, in *Sarnen*, CHE-113.600.664, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2023, Publ. 1005736632). Statutenänderung: 28.08.2023. [gestrichen: Die Gesellschaft hat mit Beschluss vom 27.09.2018 eine genehmigte Kapitalerhöhung gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen.]. [gestrichen: Mit Beschluss des Verwaltungsrates vom 19.06.2019 wird die Statutenbestimmung über die mit Ermächtigungsbeschluss vom 27.09.2018 beschlossene genehmigte Kapitalerhöhung geändert.]. Die Gesellschaft hat mit Beschluss vom 28.08.2023 ein Kapitalband gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Magg, Georg Johann, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Wörishofen (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 973 vom 29.08.2023

**Persévérance Holding SA**, in *Sachseln*, CHE-425.402.931, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 29.04.2022, Publ. 1005461408). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der «IPEV SA» (CHE-163.040.164) mit Sitz in Lausanne, gemäss Fusionsvertrag vom 26.07.2023 und Bilanz per 30.06.2023. Aktiven von CHF 44'204.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 774'075.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Die übernehmende Gesellschaft weist gemäss Bestätigung der zugelassenen Revisionsexpertin frei verwendbares Eigenkapital im Umfang des Kapitalverlustes

und der Überschuldung der übertragenden Gesellschaft auf. Da die übernehmende Gesellschaft sämtliche Aktien der übertragenden Gesellschaft hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.  
Tagesregister-Nr. 974 vom 29.08.2023

**Amstutz Innendekoration**, in *Sachseln*, CHE-107.739.785, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 195 vom 07.10.1999, S.6877). Löschung infolge Geschäftsganges.  
Tagesregister-Nr. 976 vom 29.08.2023

**Herzberg GmbH**, d, CHE-104.827.111, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2022, Publ. 1005559302). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bollag, Simon, von Zürich und Eendingen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 2 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00]; Bollag, Bernhard, von Zürich und Eendingen, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 (Vorzugsstammanteile) und mit 14 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Jerusalem (IL), mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 (Vorzugsstammanteile)]; Bollag, Daniel, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 14 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Bollag, Isi, von Zürich, in Toronto (CA), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 14 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Bollag, Josef, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 14 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Bollag, Mosche, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 14 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Cahn-Bollag, Hanna Lea, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 14 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Stroh, Judith, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 14 Stammanteilen zu je CHF 100.00.  
Tagesregister-Nr. 979 vom 30.08.2023

**Eberli AG**, in *Sarnen*, CHE-109.533.562, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2023, Publ. 1005796752). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spielhofer, Claudio, von Luzern, in Wisen (SO), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossenbacher, Alain, von Affoltern im Emmental, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Barmettler, Martin, von Buochs, in Buochs, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Fassbind, Urs, von Arth, in Luzern, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagesregister-Nr. 978 vom 30.08.2023

**Xeropharm Distribution GmbH**, in Engelberg, CHE-115.255.325, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2018, Publ. 1004479335). Eingetragene Personen neu oder mutierend: **XEROCAP Holding SA** (CHE-113.312.544), in Corin-de-la-Crête (Crans-Montana), Gesellschafterin, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Châtel-St-Denis (Châtel-Saint-Denis)]; Houriet, Claude, von Mont-Tramelan, in Corin-de-la-Crête (Crans-Montana), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bougy-Villars].  
Tagesregister-Nr. 980 vom 30.08.2023

**AMW Comfort AG**, in Kerns, CHE-112.536.756, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02.07.2021, Publ. 1005237005). Firma neu: **AMW Comfort AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28.08.2023 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manfreda-Durrer, Giuseppe, von Kerns, in Kerns, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, Delegierter, Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates, Delegierter, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 977 vom 30.08.2023

Sarnen, 7. September 2023

**Handelsregister**

**Inseratenannahme für Obwalden:**  
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen  
Postanschrift: Postfach, 6061 Sarnen  
Telefon 041 666 62 05,  
E-Mail: [amtsblatt@ow.ch](mailto:amtsblatt@ow.ch),  
[www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) > Amtsblatt

**Aboverwaltung:** Telefon 041 666 77 47

**Druck:** Abächerli Media AG,  
Kägiswilerstrasse 46, 6060 Sarnen

**Beglaubigte Auflage:**  
4634 Expl. WEMF/KS, Basis 2021/2022

**Abbestellungen/Änderungen:**  
Dienstag, 17.00 Uhr

**Annahmeschluss:**  
Mittwoch, 12.00 Uhr

**Insertionspreise:**  
Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):  
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter  
[www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate  
und Gut zum Druck.  
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50\*,  
Einzelnnummer Fr. 2.-\*

\* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.